

Глава 4

Дамокл занял орбиту над Каской, когда появился список тех, кто присоединится к капитану Марчелло в первом шаттле.

Имя тактического офицера Лизы Доннелли было третьим, сразу после самого капитана и старпома Сюзан Шифлетт.

Лиза улыбнулась, надеясь, что улыбка не была достаточно широкой или торжествующей, чтобы остальная часть команды мостика не заметила и не обиделась. В конце концов, ни у кого не было каютной лихорадки, ведь шестьдесят три дня в гипере не были бременем для коллективной психики экипажа. Особенно если сравнивать с тремя с половиной месяцами, которые понадобились Гардиану, чтобы добраться до Секура во время первого путешествия Лизы за пределы пространства Мантикоры.

Но та поездка была другой. В Секуре Лиза и остальная часть команды провели все время на орбите, никогда не спускаясь непосредственно на Мариенбад. Она никогда не слышала официальной причины, по которой никто из мантикорского контингента не был допущен на берег, но ходили слухи, что местное правительство было настолько разозлено событиями, которые произошли над их миром, что они решили не пускать на планету никого.

Но здесь все будет иначе. Здесь она в самом деле собиралась гулять в чужом городе под чужим солнцем.

И она будет одной из первых на Дамокле, кто сделает это.

Она с трудом могла дождаться.

Это было чувство, которое, вероятно, разделялось всем кораблем. Конечно, это чувствовалось и рядом с ней. "Поздравляю, мэм," - пробормотал главный старшина МакНивен со станции рулевого слева от нее.

"Спасибо," - пробормотала Лиза в ответ, с легким уколом вины оттого, что самого МакНивена не было в списке.

Но было так, как постановил Марчелло. Коммандер Паппадакис, инженер Дамокла, хотел выключить вторую систему жизнеобеспечения, в очистителе которой возникли небольшие проблемы по пути в Каску, а он был из тех, кто возражал против самого понятия травы под ногами. Он должен был оставаться на борту, чтобы наблюдать за операцией, что точно соответствовало требованию правил, чтобы старший офицер все время оставался на борту. Когда законность - и простой здравый смысл были соблюдены, капитан устроил среди остальных членов команды лотерею, предоставив каждому из них равные шансы оказаться на борту первого шаттла, который приземлится на касканской почве.

Лизе всегда уважала Марчелло как командира. Такая предусмотрительность и чувство честной игры нравились ей еще больше.

"Тактик?"

Лиза встала смирно. "Да, сэр?"

Марчелло смотрел на нее, его губы изогнулись в слабой улыбке, которая всегда заставляла ее чувствовать, будто он читает ее мысли и ему нравится то, что он там видит. "Не сидите

просто так," - мягко посоветовал он. "Вы видели список. Идите приготовьтесь снова почувствовать настоящую гравитацию."

"Да, сэр," - сказала она. "Я просто ждала, пока Голденрод займет свою позицию на орбите."

"Голденрод вполне может справиться с этим сам," - сказал Марчелло. "Идите, командер. Это приказ."

"Да, сэр," - сказала она, улыбаясь в ответ. Отстегнувшись от своей станции, она взялась за поручень на спинке своего сиденья и оттолкнулась в невесомости мостика к кормовому люку.

"Прибыть в парадной форме," - напомнил Марчелло позади нее. "Покажем касканцам, как это делается."

Двадцать минут спустя шаттл отошел от Дамокла и направился к сине-зеленой планете внизу.

Набитый до предела самой шикарно одетой группой офицеров и рядовых, которых Лиза когда-либо видела за пределами плаца. В парадных формах, с блестящими пуговицами и впечатляющими рядами "фруктового салата" медальных лент, насколько мог видеть глаз.

Служа с большинством из этих мужчин и женщин в течение Т-года или больше, она не знала, что некоторые из них скрывали такое.

"Я надеюсь, они знают, как себя вести," - пробормотал капитан Марчелло с сиденья рядом с ней.

Лиза улыбнулась. Для некоторых офицеров, с которыми она служила, внешность была всем, стиль на вершине списка, а результат - далеко сзади. Другие офицеры почти не заботились о том, чтобы даже иметь парадную одежду. Марчелло был где-то посередине: он был вполне способен показать респектабельный профиль, если он в этом нуждался, но больше внимания уделял тому, чтобы его корабль и команда работали в полную силу. "Они знают," - заверила она его. "За последние несколько дней старпом и боцман крепко вбили в них это."

"Хорошо," - сказал Марчелло. "Должен сказать, я был несколько обеспокоен, что из-за задержки нашего отправления с Мантикоры мы пропустим Солейл Азур. Рад, что этого не случилось."

Лиза почувствовала, как ее лоб сморщился. Она прекрасно знала, что Солейл Азур все еще был здесь. Она была на мостике Дамокла, когда БИЦ установил контакт с хевенитским грузовиком, подтвердил, что это действительно корабль, который доставил текущие пиратские данные Хевена в Каску, и передал эту информацию капитану. Казалось немного странным, зачем Марчелло обсуждать это сейчас, почти десять часов спустя.

На самом деле капитан пытается немного поболтать? С ней?

"Мы планируем встретиться с кем-нибудь на борту?" - спросила она, зная, что на самом деле это не вопрос для небольшого разговора, но не зная, как ей продолжить разговор.

"Я полагаю, нет," - сказал Марчелло. "Хевен обычно просто посылает данные, без сопровождающих аналитиков или курьеров." Он прочистил горло. "Кстати об аналитиках, есть ли причина, почему Таунсенд взял с собой персональный компьютер?"

Лиза моргнула. Персональные компьютеры находились посередине между широко

распространенными планшетами, которыми пользовались все на борту, и мощной центральной сетью Дамокла с чуть менее распространенными терминалами, разбросанными по всему кораблю. Почему Таунсенду понадобилось тащить что-то подобное на берег, она не могла представить. "Нет причин, о которых я знаю," - сказала она капитану. "Я даже не могу придумать причину для этого."

"Есть, по крайней мере, одна," - сказал он, его голос стал немного мрачнее. "Пару лет назад, когда Пегас пошел показать флаг в Сушен, один из рядовых вытащил компьютер с корабля и попытался продать его одной из местных компьютерных компаний."

Лиза посмотрела на него. "Я никогда не слышала об этом."

"Это потому, что Казенестро позаботился замять все," - сказал Марчелло. "Компания была достаточно умна - или достаточно параноидальна - чтобы не заключать сделку, даже если бы она дала им преимущество в местной конкуренции. Кроме того, они сообщили об этом и капитан со старпомом ждали, когда он вернется к своему шаттлу."

"Я полагаю его обвинили в краже?"

"И в паре других вещей," - сказал Марчелло. "По-моему мы не хотим видеть, как какое-то флотское оборудование пытается отрастить себе ноги здесь и сейчас."

"Да, конечно," - пробормотала Лиза, мысленно просматривая все, что она знала о Таунсенде.

Не очень много, поняла она. Чарльз Таунсенд был унтер-офицером первого класса, которого перевели на борт Дамокла всего три месяца назад, прямо перед отправкой на Каску. По общему мнению, он хорошо работал с начальниками и подчиненными. У него было немного грубое чувство юмора, но он, казалось, держал его под контролем и знал, где были проведены невидимые линии.

Единственное исключение из этого правила - и единственное черное пятно в записи Таунсенда на Дамокле - пришло от новоиспеченного энсина, который написал жалобу на Таунсенда за оскорбление в лицо. К сожалению, для оскорбленного младшего офицера последующее расследование старпома пришло к выводу, что то, что сказал Таунсенд, и то, что услышал энсин, - две совершенно разные вещи.

С тех пор Таунсенд держался тихо. Но Лиза сомневалась, что энсин забыл. Энсины никогда не забывают такого. Если Таунсенд наступит одной из своих огромных сфинксианских ног на линию, энсин будет там, чтобы пригвоздить ее к полу, не сомневалась она.

Таунсенд не был дураком. В обстоятельствах - особенно в таких обстоятельствах - человек должен быть сумасшедшим, чтобы пытаться продать один из персональных компьютеров Его Величества иностранному правительству или компании.

Так зачем ему тащить эту штуку на Каску?

Марчелло сидел тихо, его невысказанный вопрос висел в воздухе между ними. "Не имею понятия, сэр," - признала она. "Я могу связаться с лейтенантом Никкельсенем и посмотреть, не знает ли он чего-то."

"Нет, все в порядке," - сказал Марчелло. "Если вы увидите Никкельсена позже, попросите его присмотреть за ним." Он фыркнул себе под нос. "И давайте убедимся, что компьютер будет все еще в сумке, когда Таунсенд вернется на корабль."

* * *

Когда шаттл приземлился, на посадочной платформе Кечуа Сити его ожидала небольшая делегация: дюжина мужчин и женщин, одетых в смесь гражданских нарядов высшего класса и униформ Сил обороны Каски.

В самом центре группы, одетый в самую внушительную форму СОК, был мужчина, которого Лиза узнала.

Более удивительным для нее было то, что он тоже узнал ее.

"Коммандер Доннелли," - приветствовал ее коммодор Гордон Хендерсон после формальных представлений и официального приветствия капитана Дамокла и его старпома. "Рад видеть вас снова."

"И я вас, коммодор," - сказала Лиза, улыбаясь ему сквозь поток воспоминаний. Хендерсон был старшим офицером СОК во время инцидента в Секуре, и, несмотря на то, что он был захвачен врасплох атакой - как и все остальные, по общему признанию - он выдержал ее превосходно. В последний раз они видели друг друга, когда Гардиан готовился вернуться в Мантикору, а Хендерсон готовился забрать недавно купленный Каской тяжелый крейсер домой.

Очевидно, что оценка Силами обороны Каски поведения Хендерсона в то время совпадала с оценкой Лизы. Флот размером с флот Каски не мог иметь слишком много коммодорских должностей, но одну из них они отдали Хендерсону. "Поздравляю вас с повышением, сэр," - добавила она.

"Спасибо." Хендерсон снова повернулся к Марчелло. "Причина, по которой я специально попросил вас привезти командера Доннелли, капитан, заключается в том, что у меня есть некоторые тревожные новости, и я хотел как можно скорее узнать мнение командера." Он указал на таможенный центр позади него. "Если вы пойдете со мной, комната совещаний ждет."

* * *

Ланч был подан и съеден, и после двух бокалов вина Торрелл Бэйкер был еще более весел и разговорчив, чем на борту Солейл Азур.

Что было хорошо для Ллина. После пяти утомительных дней работы с преступными группировками - охоты на них, встречи с ними, выплаты им денег и, наконец, убеждения их в том, что он не полицейский агент - неожиданное приглашение от Бэйкера на ланч стало действительно долгожданным облегчением ,

Ллин наслаждался играми, в которые он играл для Аксельрода. Но иногда было приятно просто провести немного времени с кем-то, кто не искал возможности ударить его ножом в спину. Или наоборот.

"Что ж, желаю отлично провести время в Кечуа Сити," - сказал Бэйкер, протягивая через стол руку Ллину для последнего восторженного рукопожатия. "Я собираюсь продолжить свое путешествие, чтобы донести великолепие молекулярных машин до жителей Каски."

"Надеюсь, все будет хорошо," - сказал Ллин. "Я полагаю, вы сказали, что пробудете здесь

четыре месяца?"

"Если повезет," - сказал Бэйкер. "Обычно такой мини-завод требует трех, чтобы распаковать, собрать, проверить, откалибровать и запустить. Если есть какие-либо ошибки - а всегда есть ошибки с чем-то таким сложным - мне может понадобиться еще три или четыре, чтобы просто их найти."

"Ну, удачи вам в этом," - сказал Ллин. "И удачи в поиске грузовика, идущего в правильном направлении, когда вы будете готовы вернуться."

"Ну, за это платит компания," - философски заметил Бэйкер. "Если я застряну здесь, на другой стороне Каски должно быть несколько хороших мест для отдыха. Как проходят ваши торговые встречи?"

"Достаточно хорошо," - сказал Ллин. Фактически, эта часть миссии была довольно успешно завершена, и теперь банда сидит и ждет сообщения, которое выведет ее на сцену.

Но для второй фазы потребуется немного больше подготовительной работы, и не стоило бы, чтобы Бэйкер заметил его идущим по улицам в одиночестве, когда он должен находиться на встречах или, по крайней мере, в окружении нетерпеливых потенциальных покупателей.

"У меня были некоторые предварительные встречи, но двое главных участников находятся где-то на планете и не могут приехать сюда еще три дня. Полагаю, это означает, что мне придется играть в туриста немного дольше."

Бэйкер прокашлялся. "Между нами, друг, если вы думаете, что туризм - это то, что вам нужно делать, вам действительно нужно больше отдохнуть."

"У меня было много времени для отдыха на корабле," - напомнил ему Ллин.

"Это не совсем туризм," - сказал Бэйкер. "Но каждому свое, я думаю. Возможно, вам удастся заключить сделку до того, как Солейл Азур будет готов уйти, и вы сможете полностью пропустить туристическую часть."

"Я надеюсь на это," - согласился Ллин. "Если нет, придется ждать до следующего корабля."

"Ну, удачи," - сказал Бэйкер. "Если вы пропустите рейс, обязательно найдите меня. Я научу вас, как правильно быть туристом."

"Договорились," - сказал Ллин. "И если сделка состоится, первый ужин за мной."

"Хорошо." Последний раз сжав руку Ллина, Бэйкер развернулся и вышел из ресторана в яркий солнечный свет Каски.

Ллин последовал за ним медленнее, притворяясь, что что-то ищет в своем планшете. Бэйкер был достаточно приличной компанией, но перерыв достаточно освежил его, и он был готов вернуться к работе.

Кроме того, в данный момент гораздо интереснее, чем болтовня Бэйкера, была большая группа мужчин и женщин в форме Королевского флота Манतिकоры, проходившая мимо ресторана.

Его первой рефлекторной реакцией при виде толпы иностранных военных была обычная настороженность человека, выполняющего секретную миссию. Но из их свободного поведения

и отсутствия оружия быстро стало ясно, что они ни на кого не охотились, тем более не на него. По-видимому, его прибытие в Каску просто пересеклось с визитом мантикорского военного корабля.

Шесть лет. Число пробежало в его голове, когда он пропустил ряд болтающих космонавтов, а затем пошел за ними. В толпе было немало пожилых лиц, большинство были офицерами и старшими унтер-офицерами. Тем не менее, большинство мужчин и женщин были молодыми. Некоторые, возможно, в своем первом путешествии, многие из них, вероятно, планируют сделать карьеру.

Шесть лет. Если операция продолжится в соответствии с предварительным графиком Ллина, через шесть лет Звездное Королевство Мантикора внезапно окажется под ударом сил, превосходящих их самые страшные ожидания. Конечно, сил, превосходящих всякую надежду на успешное сопротивление.

Если Король Майкл и лидеры КФМ умные, они быстро сдадутся. Если они глупые или упрямые, они будут драться.

Многие молодые мужчины и женщины, мимо которых проходил Ллин, будут на борту военных кораблей, которые Майкл бросит против захватчиков. Сколько из них умрет через несколько часов, размышлял он?

Шесть лет.

Некоторым из этих людей оставалось жить ненамного дольше.

Но это не было проблемой Ллина. В конечном счете, их судьба была в руках их лидеров.

Он надеялся, что эти лидеры примут мудрое решение.

* * *

"Я прошу простить качество этой записи," - сказал коммодор Хендерсон, вставив чип данных в гнездо на дисплее. "Они едва смогли передать ее на борт Солейл Азур, прежде чем он покинул Хевен. На самом деле я полагаю, что он уже покинул орбиту, и им пришлось передавать это через коммуникационный лазер, а не упаковывать вместе с остальными пиратскими данными. У нас было несколько дней, чтобы провести ее очистку, но, к сожалению, это, наверное, лучшее из того, что мы можем получить."

Лиза почувствовала вспышку предвкушения. Они действительно нашли доказательства пиратской активности в регионе?

Она надеялась на это. Это определенно заткнуло бы сомневающихся, вроде канцлера Брэкуотера.

Секунду спустя ее мозг остановил эту первую рефлекторную мысль. Она надеялась, что какой-то беспомощный торговый корабль был поврежден и ограблен?

Засветился дисплей.

Но это было не набор данных или расплывчатые показания датчика, которые она ожидала. Это был вид сверху на небольшую комнату.

Нет, не комнату. Камеру тюрьмы.

Она затаила дыхание. Изображение было немного размытым, но достаточно ясным для нее, чтобы легко распознать мужчину, лежащего на кровати у дальней стены. Это был один из нескольких пиратов, которых морпехи захватили в Секуре.

Она посмотрела на Хендерсона, который кивнул. "Это Мота," - сказала она для капитана Марчелло. "Один из пиратов, выживших после атаки в Секуре."

"Точно," - сказал Хендерсон. "И единственный из команды их мостика, которого мы взяли живьем."

"Да, я узнал его по отчетам," - сказал Марчелло. "Кто это с ним?"

Лиза нахмурилась. Полностью сосредоточившись на Моте, она даже не заметила другую фигуру в самом углу поля.

Не то чтобы было на что смотреть. Камера была почти над ним, и он лежал спиной к ней, скрывая лицо. Его волосы были средней длины, светлые и взъерошенные, одно ухо и правая сторона шеи были единственными видимыми частями тела. Был виден кончик усов, а у основания шеи было видно что-то вроде верха какого-то форменного воротника.

"Хевениты не знают," - сказал Хендерсон. "Форма охранника тюрьмы, которая на нем, взята у одного из тех, кто был на дежурстве в ту ночь."

"Без разрешения охранника, как я понимаю."

"Он даже ничего не помнит," - сказал угрюмо Хендерсон. "Что бы злоумышленник не использовал для его отключения, это также стерло часть его памяти о том, что было перед этим."

"В тюрьме нет камер охраны?"

"Много," - сказал Хендерсон. "Но все записи были стерты. Очевидно, он загрузил программного червя в систему, который сначала позволил ему войти в охраняемую зону, а затем стер записи за то время, когда он был там."

На дисплее Мота задыхался, все его тело напряглось. Фигура у камеры продвинулась вперед, потянув за собой легкий пластиковый стул. Расположив его у головы Моты, он сел.

И когда он повернулся, Лиза наконец увидела его лицо.

Ее первой реакцией было разочарование. Почему-то она ожидала, что человек, который прорвался в тюрьму строгого режима - а затем, по всей видимости, вышел из нее - должен выглядеть так: стальные глаза, квадратная челюсть, brutальная красота, возможно, со шрамом, который он решил сохранить как память о какой-то прежней работе.

Ее второй реакцией было смущение от того, что она даже думала в этом направлении. В конце концов, лучшие мастера-преступники должны выглядеть как можно более тускло и совершенно обычно.

В этом случае мужчина, склонившийся над Мотой, был почти таким умелым преступником, как она когда-либо ожидала видеть. Помимо усов и светлых волос, его профиль был настолько

неприметным, насколько она могла себе представить: темные глаза, средний нос, гладкая кожа совсем без шрамов. Он мог быть немного ниже среднего роста - было трудно сказать, пока он сидел.

"Привет, Мота," - мягко сказал человек. Его голос был также невзрачен, как и все остальное в нем. "Я задам тебе несколько вопросов. Ты ответишь на них. Хорошо?"

"Хорошо," - сказал Мота голосом смутным и слабым.

"Накачан наркотиками?" - пробормотал Марчелло.

"По самые глаза," - подтвердил Хендерсон.

"Твой шеф, Гузарван, подрядился с кем-то украсть пару кораблей хевенитов в Секуре," - сказал злоумышленник. "Кто был с ним, когда он заключил эту сделку?"

"Вачали," - сказал Мота. "Шора. Дотруми."

"Больше никого?"

"Никого."

Изображение резко подпрыгнуло, сильно заколебалось, затем успокоилось. "...ссылался во время подготовки к работе?"

"Они говорили о Секуре," - сказал Мота. "Уэсиба. Хевен. Каска."

"Все эти разговоры и ссылки относились к работе?"

"Да."

Допрашивающий кивнул. "Эти люди делали какие-то странные или неожиданные комментарии..."

Внезапно изображение исчезло в снегу. "Есть что-то еще?" - спросил Марчелло после нескольких секунд неподвижности.

"Есть еще один кусок," - сказал Хендерсон. "Я не останавливаю запись, просто чтобы вы увидели, как мало времени на самом деле ушло на его допрос, пока..."

Так же внезапно, как и появился, снег исчез. Мота теперь лежал на кровати с закрытыми глазами. Посетитель повернулся к камере с жуткой, самодовольной улыбкой на лице и исчез из поля зрения, уйдя из камеры. Дверь камеры закрылась за ним, и в течение нескольких секунд они смотрели, как Мота спит. Затем, внезапно, его глаза снова открылись, все его тело содрогнулось, резко изогнувшись, прежде чем оно внезапно и совсем обмякло. На этот раз его глаза оставались открытыми, невидяще глядя в бесконечность, и Лиза с трудом сглотнула. Изображение длилось, возможно, еще тридцать секунд, а затем снова исчезло в снегу.

"И это все, что у нас есть," - мрачно сказал Хендерсон, возвращая запись к последнему виду убийцы. "Техники смогли спасти это - в сопроводительной записке Хевена говорилось, что они использовали какую-то чистящую программу - но больше ничего не могли получить до ухода Солейл Азур."

"Конечно, это было почти год назад," - раздался другой голос из задней части комнаты. "Они

могли получить больше к настоящему времени."

Лиза сдвинулась в кресле, чтобы оглянуться назад. Человек, который говорил, был среднего возраста, одетый в гражданскую одежду. Он не был частью группы, которая встречала их несколько минут назад.

"А вы кто?" - спросил Марчелло.

"Простите," - извинился Хендерсон. "Я должен был познакомить вас, когда он вошел. Это профессор Кушинг, глава нашего отдела военной разведки и дешифровки.

"В самом деле," - сказал Марчелло, казавшийся заинтересованным. "У вас есть целый отдел? Я впечатлен."

"Не стоит," - заверил его Кушинг. "Это всего четыре человека, и большинство из нас работают там неполный рабочий день. Наша основная работа - анализировать пиратские данные, которые поступают на грузовиках от вас и Хевена." Он кивнул в сторону дисплея. "С тех пор, как это пришло вместе с данными из Хевена, мы работали с ним вместе с обычными вещами. Я надеюсь, что у нас будет больше записей в ближайшее время."

"Я сомневаюсь, что мы увидим что-то большее," - сказала Лиза.

Кушинг улыбнулся. "У вас низкое мнение о технических возможностях хевенитов."

"Вовсе нет," - заверила его Лиза. "Просто, если бы было так важно, чтобы у нас это было, они могли бы отправить быстрого курьера, который прибыл бы несколько месяцев назад."

"Она права," - сказал Хендерсон. "Из этого также следует, что они не смогли опознать злоумышленника." Он посмотрел на Лизу. "Что приводит нас к вам, командер. Из всех, кто в настоящее время находится на Каске, вы больше всего общались с пиратами, с теми, кто погиб там, и той горсткой, которая были взяты живыми." Он коснулся края дисплея и изображение таинственного человека замерло. "Есть ли что-то в нем, что кажется вам знакомым? Его лицо, его голос, его манеры?"

"Вы думаете, он мог быть братом или родственником одного из других пиратов?" - спросил Марчелло.

"Точно," - сказал Хендерсон. "Командер?"

Лиза неохотно покачала головой. "Простите, сэр, но я вообще ничего не вижу. Конечно, мой единственный реальный контакт с Мотой был, когда наш тактик попросил меня присутствовать, пока он расспрашивал его о ракете, которая была у пиратов на борту Странника." Ракету, которую пираты чуть не использовали, вспомнила она с дрожью.

"Я знаю," - сказал Хендерсон. "Ничего страшного. Мы знали, что было мало шансов, но раз уж вы все равно здесь, я думал, что стоит попробовать."

"Распознавание лиц тоже не помогло, я полагаю?" - спросил Марчелло.

"То, что делали на Хевене до отлета Солейл Азур - нет," - сказал Кушинг. "Мы запустили подобный поиск в наших записях, но я не надеюсь, что мы найдем что-то." Он невесело улыбнулся. "У нас не очень получается."

"Он должен был найти то, что искал," - сказал Марчелло. "В противном случае ему бы пришлось пройтись по остальной части списка заключенных, и Хевену пришлось бы иметь дело с целым рядом трупов, а не с одним."

"Правильно," - сказал Хендерсон. "Хорошо. Грязное дело, но полагаю, это не совсем наше дело. Если Хевен придет к чему-нибудь, о чем они думают, что мы должны знать, они, вероятно, передадут это со следующим грузовиком." Он нажал другую клавишу, и изображение исчезло. "Перейдем к более приятной теме. Полагаю, капитан, что вас проинформировали о мерах, которые мы приняли в отношении ваших людей?"

"Да, сэр," - сказал Марчелло. "Мы признательны за вашу щедрость."

"Нет проблем," - сказал Хендерсон, махнув рукой в пренебрежительном жесте. "Зачем кому-то возвращаться на Дамокл каждую ночь, когда отель Гамильтон находится всего в двух кварталах отсюда." Он слабо улыбнулся. "Я верю, что они не заставят меня сожалеть о гостеприимстве Каски?"

"Лучше бы им не делать этого, сэр," - сказал Марчелло зловеще.

"Я уверен, что Звездное Королевство будет гордиться ими," - сказал Хендерсон. "Ну, тогда, я думаю, это пока все. Мы встретимся завтра утром в девять ноль-ноль, чтобы получить предварительный отчет профессора Кушинга о хевенитских данных, а завтрак с шведским столом, встречами и приветствиями начнется в семь ноль-ноль. До тех пор, я надеюсь, вы воспользуетесь возможностью насладиться всем, что может предложить Кечуа Сити."

"До завтра, сэр," - сказал Марчелло, вставая.

Минутой позже двое мантикорцев шли по улице. "На этом," - прокомментировал Марчелло, - "я думаю, все вернется к более стандартным флотским делам. Как только все с первого шаттла пройдут проверку, командер, я бы хотел, чтобы вы сопровождали их в отель, просто чтобы убедиться, что они знают, куда они идут и что делают. Я сделаю то же самое для второго шаттла."

"Я могу сделать это для обоих шаттлов, сэр, если хотите," - предложила Лиза.

"Я ценю это предложение, командер," - сказал Марчелло. "Но вы слышали коммодора Хендерсона. Мы должны наслаждаться прелестями Кечуа Сити, и я не хотел бы просить вас игнорировать приказ вышестоящего офицера. Во всяком случае, не дольше, чем необходимо."

"Есть, сэр," - сказала Лиза с резким формальным оттенком в тоне.

"Хорошо," - сказал Марчелло. "Если вы от этого чувствуете себя лучше, вы будете отвечать за первого пьяного, которого выбросят касканцы из одного из своих баров."

"Спасибо, сэр," - сказала Лиза, наморщив нос. "Жду с нетерпением."